

# Sanitaire®

USER GUIDE  
Air Mover  
Series 6058 / 6059

GUÍA DEL USUARIO  
Motor De Aire  
Séries 6058 / 6059

GUIDE DE L'UTILISATEUR  
Ventilateur  
Series 6058 / 6059

## INDEX

Important safety instructions	2-3
Operating instructions	4-5
Warranty	6
Service information	7

## ÍNDICE

Instrucciones importantes de seguridad	2-3
Instrucciones de operación	4-5
La garantía	6
Servicio de información	7

## TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité importante	2-3
Instructions d'utilisation	4-5
Garantie	6
Service à la clientèle	7



[www.sanitairecommercial.com](http://www.sanitairecommercial.com)

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:  
**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR MOVER.**



### WARNING

#### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual.
- Do not use with damaged cord or plug. If unit is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer)."
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or unit with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- This unit creates air movement. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from air intake and moving parts.
- Do not place unit on furniture or stairs. Place unit on floor.
- Store your unit indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.
- Use Only on GFCI Protected Receptacles.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS MODEL IS FOR COMMERCIAL USE

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Hay precauciones básicas a tomar siempre que se usa un aparato eléctrico, incluyendo las siguientes:  
**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA MOTOR DE AIREA.**



### PRECAUCIÓN

#### PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- No la use a la intemperie ni sobre superficies mojadas.
- Apague el interruptor y desconecte el cable de alimentación cuando no esté en uso y antes de darle mantenimiento.
- Enchufe el cable solo en tomacorrientes conectados debidamente a tierra. Consulte las instrucciones sobre la conexión a tierra.
- No permita que se utilice la unidad como si fuera un juguete. Cuando sea usada por niños, o cerca de niños, es necesario prestar mucha atención.
- Úsela sólo como se describe en este manual.
- No la use con un cable o enchufe dañado. Si la unidad no está funcionando como es debido, si se la ha dejado caer, si ha sido dañada, si se la ha dejado a la intemperie, o si se la dejó caer en el agua, devuélvala a un centro de servicio antes de usarla.
- No encamine el cable debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, centros de mesa o cubiertas similares. No encamine el cable debajo de muebles o aparatos. Acomode el cable lejos del área de tráfico y donde no provoque tropiezos.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, no utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (p. ej., piezas hechas en casa con una impresora de 3D)".
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No desconecte tirando del cable. Para desconectar, agarre del enchufe, no del cable.
- No maneje el enchufe ni la unidad con las manos mojadas.
- No ponga ningún objeto dentro de las aberturas. No use la unidad si alguna de las aberturas está bloqueada; manténgala libre de polvo, de hilachas, de pelo, y de cualquier cosa que pueda reducir el flujo del aire.
- Esta unidad crea movimiento de aire. Mantenga alejados el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo, ya que la unidad jala el aire y mueve las piezas.
- No coloque la unidad sobre muebles o escaleras. Coloque la unidad en el piso.
- Guarde su unidad bajo techo, en un lugar fresco y seco.
- Mantenga bien iluminada su área de trabajo.
- Use solo en receptáculos protegidos por GFCI.
- No utilice la limpiadora en un espacio encerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de aceite, diluyente de pintura, algunas sustancias a prueba de polillas, polvo inflamable u otros vapores tóxicos o explosivos.

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CE MODÈLE EST CONÇU POUR UN USAGE COMMERCIAL

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, quelques précautions élémentaires doivent être observées, incluant les suivantes.

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE VENTILATEUR.**

## **AVERTISSEMENT**

**POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :**

- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
- Fermez l'interrupteur et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout entretien ou nettoyage.
- Branchez dans une prise de courant mise à la terre correctement. Voir les instructions de mise à la terre.
- Ne permettez pas que celui-ci soit utilisé comme s'il s'agissait d'un jouet. Il faut être particulièrement attentif lorsqu'il est utilisé par ou près des enfants.
- Utilisez seulement tel que décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas avec une fiche ou un cordon endommagé. Si l'unité ne fonctionne pas correctement ou qu'on l'a laissé tomber, qu'elle est endommagée, qu'elle a été laissée à l'extérieur ou immergée dans l'eau, veuillez la retourner à un centre de service avant de l'utiliser.
- Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne recouvrez pas le cordon d'un tapis, d'un tapis de sol ou d'autres revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous les meubles ou les appareils. Placez le cordon à l'écart de la zone de circulation et à un endroit où il ne risque pas de provoquer des trébuchements.
- Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Coupez toutes les commandes avant de débrancher.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, agrippez la fiche et non pas le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'unité avec les mains mouillées.
- Ne mettez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas lorsqu'une ouverture est bloquée; gardez libre de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire la circulation d'air.
- Cette unité crée un déplacement d'air. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes parties du corps loin de l'unité et des pièces en mouvement.
- Ne placez pas l'unité sur un meuble ou dans des escaliers. Placez l'unité sur le plancher.
- Rangez votre unité à l'intérieur dans un endroit sec et frais.
- Maintenir un bon éclairage à l'endroit où vous travaillez.
- Utiliser uniquement sur les prises protégées par GFCI.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace clos où peuvent s'accumuler des vapeurs provenant de peinture à l'huile, de diluant à peinture, de produits antimites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.

**VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**  
ESTE MODELO ES PARA USO COMERCIAL

## **WARNING**

Improper connection of an equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have proper outlet installed by a qualified technician.

### **Grounding Instructions**

This appliance must be connected to a grounded wiring system. If it should malfunction or break down, grounding provides a safe path of least resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. The cord for this appliance has an equipment grounding conductor and a grounding plug. It must only be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.**

## **PRECAUCIÓN**

La conexión incorrecta del conductor que conecta el equipo a tierra puede significar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o personal de servicio de reparaciones y partes calificado si tiene dudas con respecto a que el tomacorriente esté conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe que viene con la aspiradora. Si no entra en el tomacorriente, busque un técnico calificado para que instale el tomacorriente correcto.

### **Instrucciones Para Hacer Conexión a Tierra**

Este aparato debe conectarse a un sistema de cableado conectado a tierra. Si sufre un mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona a la corriente eléctrica una ruta segura de menor resistencia, lo que reduce el riesgo de una descarga eléctrica. El cable para este aparato tiene un conductor de conexión a tierra para el equipo y un enchufe con conexión a tierra. Debe enchufarse únicamente a un tomacorriente que esté correctamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todas las ordenanzas y códigos locales.

**NOTA: En Canadá, el Código Canadiense de Electricidad no permite el uso de adaptadores temporarios.**

## **AVERTISSEMENT**

Un conducteur de terre mal raccordé peut entraîner un risque de choc électrique. Consulter un électricien ou un technicien d'entretien qualifié si vous n'êtes pas certain que la prise est correctement mise à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil — si elle ne peut être insérée dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

### **Instructions pour la mise à la terre**

Cet appareil doit être connecté à un système de câblage mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin sûr de moindre résistance pour le courant électrique, réduisant ainsi le risque de décharge électrique. Le cordon de cet appareil est équipé d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. Il ne doit être branché que sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

**REMARQUE : Au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas permise par le Code canadien de l'électricité.**

## ENGLISH

**OPERATING INSTRUCTIONS**

Ensure air mover is in a safe operating location. Do not place machine in a puddle and make sure it is protected from drips and splashes.

Plug the power cord into a grounded electrical outlet. Always unwind power cord completely before operating machine. Inspect power cord for damage before each use. Replace cord immediately if damaged.

**Place the machine in the desired operating position**

**Horizontal** – dry floors and carpets (Fig. 1)

**Tilted** – dry floor finishes, paint, etc. (Fig. 2)

**Vertical** – dry wall and ceiling (Fig. 3)

**Set the desired speed by turning switch**

Check for proper operation. Do not move or carry the machine when it is operating.

To shut-off machine, turn the switch to the OFF position.

The machine is equipped with an automatic reset motor overload shut-off thermal sensor to protect motor from overheating. Should the shut-off thermal sensor trip, it will reset automatically when the motor has cooled sufficiently, usually after 15-30 minutes.

**MACHINE COMPONENTS** (Fig. 5)

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| <b>A.</b> 3-Speed Switch     | <b>D.</b> Air Outlet Vent |
| <b>B.</b> Carrying Handle    | <b>E.</b> Air Intake Vent |
| <b>C.</b> Power Cord Storage | <b>F.</b> Kick Stand      |

**MACHINE MAINTENANCE**

To keep machine in good working condition, simply perform the following maintenance procedures.

**WARNING:** Unplug cord from outlet when not in use and before servicing machine.

- Inspect power cord for damage after each use. Replace power cord immediately if damaged.
- Clean machine with a damp cloth.
- Check for dust accumulation around the air inlet and outlet vents and clean if necessary. Blocked vents will cause the motor to overheat, and may lead to premature failure. Warranty claims for this type of damage will not be accepted.

**If machine fails to operate:**

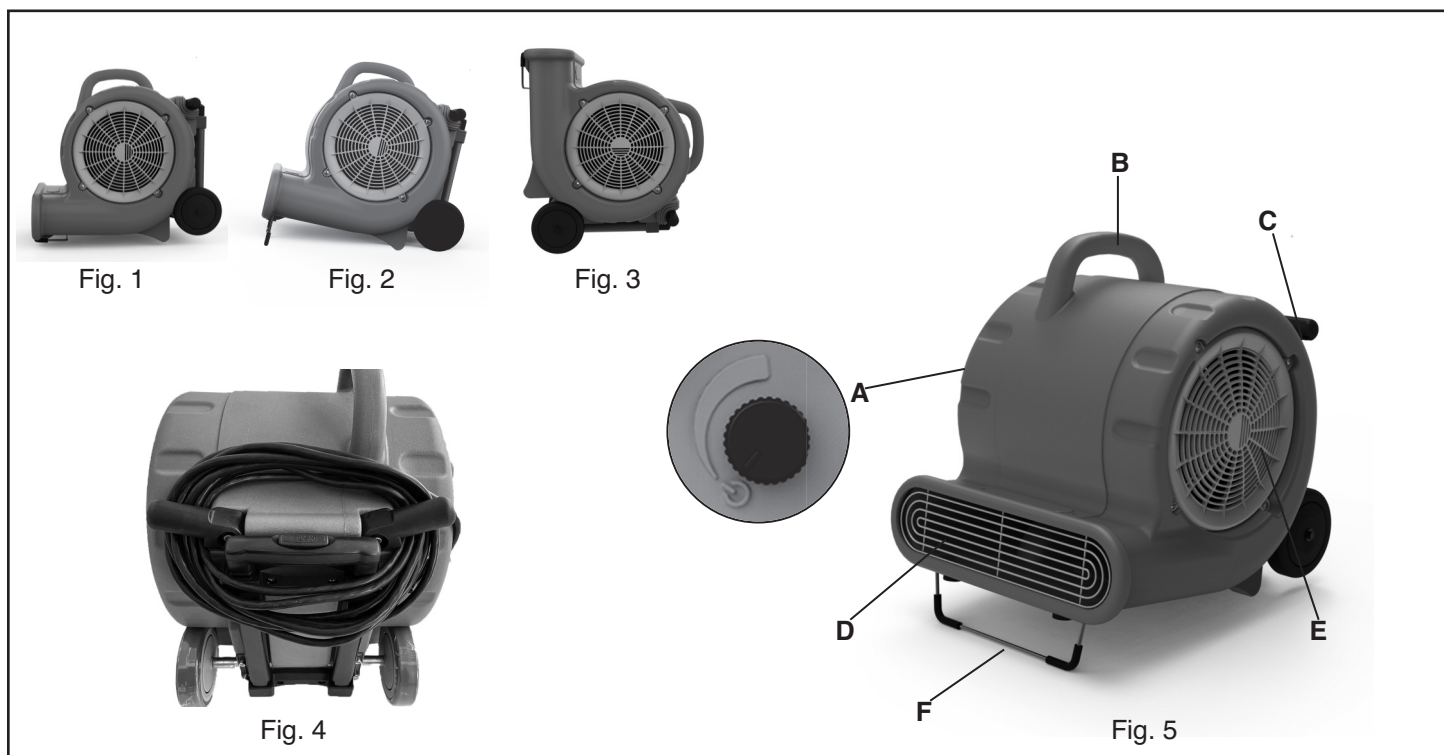
- Check power cord for damage.
- Check plug connection.
- Check building circuit breaker.
- Thermal sensor shut-off – wait 15-30 minutes to cool.
- Contact service center.

**STORING AND TRANSPORTING AIR MOVER**

Neatly wrap power cord (Fig. 4) and store machine in a cool dry area. Do not expose to rain, store indoors.

**Telescoping handle and wheels are included with SC6059**

To use, push in release button, pull handle up until it locks into place. Tilt the machine back onto the wheels and roll to desired location.



## ESPAÑOL

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cerciórese de que el secador se halle en un lugar de operación seguro. No coloque el aparato en un charco y asegúrese de que esté protegido contra goteos y salpicaduras.

Conecte el cable de alimentación en un tomacorriente con conexión a tierra. Siempre desenrolle el cable de alimentación completamente antes de operar el aparato. Antes de cada uso, revise que el cable no presente daños. Reemplace el cable inmediatamente si está maltratado.

**Coloque la unidad en la posición de operación deseada**

**Horizontal** – secar pisos y alfombras (Fig. 1)

**Inclinada** – secar acabados de pisos, pintura, etc. (Fig. 2)

**Vertical** – secar pared y techo (Fig. 3)

**Ajuste la velocidad deseada girando el interruptor**

Compruebe que funciona correctamente. No mueva ni transporte el aparato cuando esté funcionando.

Para apagar la unidad, gire el interruptor a la posición de APAGADO.

La máquina está equipada con un sensor térmico de apagado por sobrecarga automática del motor a fin de proteger el motor contra el sobrecalentamiento. Si se dispara el sensor térmico de apagado, se restablecerá automáticamente cuando el motor se haya enfriado lo suficiente, generalmente después de 15-30 minutos.

**COMPONENTES DEL APARATO** (Fig. 5)

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| A. Interruptor de 3 velocidades             | D. Ventila de salida de aire  |
| B. Asa de transporte                        | E. Ventila de entrada de aire |
| C. Almacenamiento del cable de alimentación | F. Pedal de soporte           |

**MANTENIMIENTO DEL APARATO**

Para mantener el aparato en buenas condiciones de funcionamiento, simplemente realice los siguientes procedimientos de mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** Desconecte el cable del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de darle mantenimiento a la máquina.

- Después de cada uso, revise que el cable de alimentación no presente daños. Reemplace el cable inmediatamente si está maltratado.
- Limpie el aparato con un paño húmedo.
- Revise que no haya acumulación de polvo alrededor de las ventilas de entrada y salida de aire y límpielas si es necesario. Las ventilas bloqueadas causarían que el motor se sobrecaliente y podría ocurrir una falla prematura. No se aceptarán reclamaciones de garantía por este tipo de daños.

**Si falla la operación de la máquina:**

- Revise que el cable de alimentación no esté dañado.
- Revise la conexión del enchufe.
- Revise el interruptor de circuito de la casa.
- Se apagó el sensor térmico – espere 15-30 minutos para que se enfríe.
- Comuníquese con el centro de servicio.

**ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE DEL MOTOR DE AIRE**

Enrolle cuidadosamente el cable de alimentación (Fig. 4) y guarde el aparato en un lugar fresco y seco. No se exponga a lluvia, guárdese bajo techo. Para su almacenamiento, apile las máquinas como se muestra en la (Fig. 6).

**PRECAUCIÓN:** No apile más de cuatro de tres. No apile las máquinas durante el transporte y asegúrelas con una correa.

**El mango extensible y las ruedas están incluidos en SC6059**

Para usarse, presione el botón de liberación, tire del mango hacia arriba hasta que encaje en su lugar. Incline la máquina de nuevo sobre las ruedas y gire hacia la ubicación deseada.

## FRANCAIS

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Assurez-vous que le ventilateur est dans un endroit sécuritaire pour l'utilisation. Ne placez pas l'appareil dans une flaque d'eau et assurez-vous qu'il est protégé des gouttes et des éclaboussures d'eau.

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant mise à la terre. Sortez toujours le cordon d'alimentation complètement avant d'utiliser l'appareil. Inspectez le cordon d'alimentation pour voir s'il est endommagé avant de l'utiliser. Remplacez immédiatement le cordon s'il est endommagé.

**Placez l'appareil dans la position où vous souhaitez l'utiliser**

**À l'horizontale** – pour faire sécher les planchers et les tapis (Fig. 1)

**Incliné** – finition de plancher, peinture, etc. (Fig. 2)

**À la verticale** – pour faire sécher le mur et le plafond (Fig. 3)

**Réglez la vitesse désirée en tournant l'interrupteur**

Vérifiez si l'appareil fonctionne de manière appropriée. Ne transportez pas ou ne déplacez pas l'appareil lorsque vous l'utilisez.

Pour arrêter l'appareil, mettez l'interrupteur à la position ARRÊT.

La machine est équipée d'un capteur thermique d'arrêt automatique lors de surcharge pour protéger le moteur des surchauffes. Si le capteur thermique d'arrêt automatique lors de surcharge s'enclenche, il sera réinitialisé automatiquement lorsque le moteur sera refroidi suffisamment, habituellement après 15 à 30 minutes.

**COMPOSANTES DE L'APPAREIL** (Fig. 5)

- |                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| A. Interrupteur à 3 vitesses          | D. Sortie d'air        |
| B. Poignée de transport               | E. Entrée d'air        |
| C. Rangement du cordon d'alimentation | F. Béquille de support |

**ENTRETIEN DE L'APPAREIL**

Effectuez simplement les procédures d'entretien suivantes pour garder l'appareil en bonne condition de fonctionnement.

**AVERTISSEMENT :** Débranchez le cordon de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout entretien.

- Inspectez le cordon d'alimentation pour voir s'il est endommagé après chaque utilisation. Remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est endommagé.
- Nettoyez la machine avec un linge humide.
- Vérifiez pour détecter l'accumulation de poussière autour de l'entrée d'air et des sorties d'air et nettoyez celles-ci le cas échéant. Des sorties ou des entrées d'air obstruées pourraient faire surchauffer le moteur et entraîner une défaillance prématurée. Les réclamations sous garantie pour ce type de dommage ne seront pas acceptées.

**Si l'appareil ne fonctionne pas :**

- Vérifiez les dommages au cordon d'alimentation.
- Vérifiez la connexion de la fiche d'alimentation.
- Vérifiez les disjoncteurs du bâtiment.
- Capteur thermique d'arrêt automatique – attendez 15 à 30 minutes.
- Communiquez avec le centre de service.

**RANGEMENT ET TRANSPORT DU VENTILATEUR**

Entourez bien le cordon d'alimentation (Fig.4) et rangez l'appareil dans un endroit frais et sec. N'exposez pas l'appareil à la pluie, rangez-le à l'intérieur. Empilez les appareils comme illustré pour le rangement (Fig. 6)

**ATTENTION :** N'empilez pas plus de trois unités. N'empilez pas les appareils pendant le transport et fixez-les avec une courroie.

**La poignée télescopique et les roues sont incluses avec le SC6059**

Pour les utiliser, appuyez sur le bouton de déclenchement et tirez sur la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place. Inclinez l'appareil sur les roues et déplacez-le sur les roulettes à l'emplacement désiré.

## ENGLISH

**WARRANTY**

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact Sanitaire® Customer Service by E-mail, telephone or regular mail as described below.

**Limited one-year warranty**

Subject to the \*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, upon receipt of the product Sanitaire will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at Sanitaire's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for one year any defective or malfunctioning part. See information below on "If your Sanitaire product should require service".

This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the user guide is not covered.

**Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.**

**\*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY**

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you.

**NOTE:** Please keep your original sales receipt. It provides proof of date of purchase in the event of a warranty claim.

## ESPAÑOL

**GARANTÍA**

Esta garantía le concede derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Si necesita instrucciones adicionales con respecto a esta garantía o si tiene preguntas con respecto a lo que puede cubrir, comuníquese con el departamento de atención al cliente de Sanitaire® por correo electrónico, teléfono o correo postal como se describe a continuación.

**Garantía limitada un año**

Sujeta a las \*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES identificadas a continuación, una vez que Sanitaire reciba el producto, y a su única discreción, Sanitaire reparará o reemplazará gratuitamente (con componentes o productos nuevos, remanufacturados, ligeramente usados o renovados) a opción de Sanitaire, durante un año a partir de la fecha de compra del comprador original, cualquier pieza que esté defectuosa o que no funcione correctamente.

Consulte la información a continuación sobre "Si su producto Sanitaire necesita servicio".

Esta garantía no se aplica a los ventiladores ni a los componentes de mantenimiento periódico como filtros, correas o cepillos. No se cubre los daños o fallas causados por negligencia, abuso o descuido, reparación no autorizada o cualquier otro uso que no esté de acuerdo con la guía del usuario.

**Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños consecuentes o incidentales, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.**

**\*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTA GARANTÍA**

ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA ORAL O ESCRITA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUEDA SURGIR CONFORME A DERECHO, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA A LA DURACIÓN UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA SEGÚN SE DESCRIBE ARRIBA.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.

**NOTA:** Guarde el recibo original de compra. Servirá como comprobante de la fecha de compra en caso de que necesite hacer una reclamación de garantía.

## FRANCAIS

**GARANTIE**

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Si vous avez besoin de directives supplémentaires relatives à cette garantie ou si vous avez des questions au sujet de ce qu'elle couvre, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de SanitaireMD par courriel, par téléphone ou par la poste de la manière décrite ci-dessous.

**Garantie limitée un ans**

Sous réserve des \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS stipulées ci-dessous et à la réception du produit, Sanitaire s'engage pendant un ans à compter de la date d'achat par l'acheteur initial à réparer ou à remplacer (par des pièces ou des produits neufs, remis à neuf, légèrement usés ou réusinés), à sa discrétion et sans frais, toute pièce défectueuse ou défaillante.

Reportez-vous à la section intitulée « Si votre produit Sanitaire doit être réparé » ci-dessous.

La présente garantie ne s'applique pas aux ventilateurs ni aux pièces d'entretien de routine telles que les filtres, les courroies et les brosses. Les dommages et défaillances causés par de la négligence, un usage abusif, une réparation non autorisée ou tout autre motif non conforme au guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

**Certains États ou certaines provinces ne permettent pas les exclusions ou les limitations quant aux dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les exclusions ou limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.**

**\*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE**

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES POUVANT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE UN ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE STIPULÉ CI-DESS.

Certains États ou certaines provinces ne permettant pas de limiter la durée des garanties implicites, il se peut donc que les limitations indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre situation.

**REMARQUE :** Veuillez conserver votre reçu de vente originale. Il servira de preuve de la date d'achat si vous devez faire une réclamation au titre de la garantie.

## ENGLISH

### SERVICE INFORMATION

**If your Sanitaire product should require service**

You will find the nearest Sanitaire Authorized Service Center in your area online at [sanitairecommercial.com](http://sanitairecommercial.com) under service locator or contact Sanitaire Customer Service.

If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact Sanitaire Customer Service.

**Website:**

[www.sanitairecommercial.com](http://www.sanitairecommercial.com)

**Call:**

Sanitaire Customer Service  
1-800-800-8975  
Monday – Friday  
9 a.m. – 8:30 p.m. EST

## ESPAÑOL

### SERVICIO DE INFORMACIÓN

**Si su producto Sanitaire requiere servicio**

Encontrará el Centro de servicio autorizado de Sanitaire más cercano en su área en línea en [sanitairecommercial.com](http://sanitairecommercial.com), bajo el localizador de servicios o comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Sanitaire.

Si necesita información sobre reparaciones o repuestos o si tiene preguntas sobre su garantía, comuníquese con el departamento de atención al consumidor de Sanitaire.

**Sitio web:**

[www.sanitairecommercial.com](http://www.sanitairecommercial.com)

**Llame al:**

Servicio al cliente de Sanitaire  
1-800-800-8975  
Lunes a viernes de  
9 a.m. a 8:30 p.m.  
Hora del este

## FRANCAIS

### SERVICE À LA CLIENTÈLE

**Si votre produit Sanitaire doit être réparé :**

Consultez le site [sanitairecommercial.com](http://sanitairecommercial.com), sous la rubrique des emplacements des centres de service, ou communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire. Si vous avez besoin d'information sur les réparations ou les pièces de rechange ou si vous avez des questions au sujet de la garantie de votre appareil, communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire.

**Site Web :**

[www.sanitairecommercial.com](http://www.sanitairecommercial.com)

**Numéro de téléphone :**

Service à la clientèle de Sanitaire  
1-800-800-8975  
Lundi au vendredi  
de 9 h à 20 h 30 HNE



# Sanitaire®

© 2023 BISSELL Inc  
Part Number PN 1635162 3/2023  
[www.sanitairecommercial.com](http://www.sanitairecommercial.com)

